

	Požární čerpadla - Požární odstředivá čerpadla se zařízením pro zavodnění - Část 2: Ověřování všeobecných a bezpečnostních požadavků	ČSN EN 1028-2 38 9310
--	--	---------------------------------

Fire-fighting pumps - Fire-fighting centrifugal pumps with primer - Part 2: Verification of general and safety requirements

Pompes à usage incendie - Pompes centrifuges avec dispositif d'amorçage destinée à la lutte contre les incendies -

Partie 2: Vérification des prescriptions générales et de sécurité

Feuerlöschpumpen - Feuerlöschkreiselpumpen mit Entlüftungseinrichtung - Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung

mit den allgemeinen und Sicherheitsanforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1028-2:2002. Evropská norma EN 1028-2:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1028-2:2002. The European Standard EN 1028-2:2002 has the status of a Czech Standard.

Národní předmluva

Citované normy

EN 837-3 zavedena v ČSN EN 837-3 (25 7012) Měřidla tlaku - Část 3: Membránové a krabicové tlakoměry - Rozměry, metrologie, požadavky a zkoušení

EN 1028-1:2002 zavedena v ČSN EN 1028-1:2003 (38 9310) Požární čerpadla - Požární odstředivá čerpadla se zařízením pro zavodnění - Část 1: Třídění - Všeobecné a bezpečnostní požadavky

EN 1070 zavedena v ČSN EN 1070 (83 3000) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie

EN 1092-1 zavedena v ČSN EN 1092-1 (13 1170) Příruby a přírubové spoje - Kruhové příruby pro potrubí, armatury, tvarovky a příslušenství s označením PN - Část 1: Ocelové příruby

EN ISO 1127 zavedena v ČSN EN ISO 1127 (42 6751) Trubky z korozivzdorných ocelí - Rozměry, mezní úchytky rozměrů a hmotnosti na jednotku délky

Souvisící ČSN

ČSN EN 25199 (11 3012) Technické požadavky pro odstředivá čerpadla - Třída II

ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

ČSN EN 60204 (33 2200) Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN ISO 8421-8 (38 9000) Požární ochrana - Slovník - Část 8: Termíny specifické pro hašení požáru, záchranné práce a pro zacházení s nebezpečnými látkami

ČSN EN 292-1 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

ČSN EN 292-2 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 2: Technické zásady a specifikace

ČSN EN 563 (83 3278) Bezpečnost strojních zařízení - Teploty povrchů přístupných dotyku - Ergonomické údaje pro stanovení mezních hodnot teploty horkých povrchů

Citované a souvisící předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/EC z 22. června 1998, o sbližování právních předpisů členských států, týkajících se strojních zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 170/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 255/99 Sb., o technických podmínkách věcných prostředků požární ochrany, ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 49/2003 Sb., o technických podmínkách požární techniky.

Vypracování normy

Zpracovatel: THT, s.r.o., IČO 465 08 147, Ing. Jaroslav ©vec

Technická normalizační komise: TNK 132

Pracovník Českého normalizačního institutu: Jan ©krdle

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1028-2
Červenec 2002

ICS 13.220.10

Požární čerpadla - Požární odstředivá čerpadla se zařízením
pro zavodnění - Část 2: Ověřování všeobecných a bezpečnostních
požadavků

Fire-fighting pumps - Fire-fighting centrifugal pumps with primer -
Part 2: Verification of general and safety requirements

Pompes à usage incendie - Pompes
centrifuges
avec dispositif d'amorçage destinée à la
lutte
contre les incendies - Partie 2: Vérification
des
prescriptions générales et de sécurité

Feuerlöschpumpen -
Feuerlöschkreiselpumpen
mit Entlüftungseinrichtung - Teil 2:
Feststellung
der Übereinstimmung mit den allgemeinen
und
Sicherheitsanforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-04-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref.

Č. EN 1028-2:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

0

Úvod

..... 6

1 Předmět

normy

.. 6

2 Normativní

odkazy

..... 6

3 Termíny a

definice

..... 7

4

Ověřování

..... 7

4.1

Všeobecně

..... 7

4.2 Ověřování

typu

....	7
4.3 Jednotlivá ověřování	7
4.4 Metody ověřování	7
4.4.1 Kontrola výpočtu	7
4.4.2 Kontrola konstrukce	8
4.4.3 Ověřování shody (výrobní zkouška)	8
4.5 Měřicí přístroje	8
5 Ověřování bezpečnostních požadavků a/nebo ochranných opatření	9
6 Ověřování všeobecných požadavků a požadavků na výkon	12
7 Protokol o zkoušce	15
Příloha A (normativní) Sací potrubí pro zkoušky	16
Příloha B (normativní) Měření tlaku	18
Příloha C (normativní) Měření průtoku čerpadla	19
Příloha D (normativní) Zkouška sání nasucho	20
Příloha E (normativní) Zkouška výkonu	21

Příloha F (normativní) Provozní zkouška.....	22
Příloha G (normativní) Tlaková zkouška.....	23
Příloha H (normativní) Zkouška účinnosti.....	24
Příloha I (normativní) Zkouška zařízení pro zavodnění.....	25
Příloha J (normativní) Zkouška za nízkých teplot.....	26
Příloha K (informativní) Návod pro přejímací zkoušky při dodání.....	27
Příloha ZA (informativní) Vztah tohoto dokumentu se směrnicemi ES.....	28
Bibliografie	29

Předmluva

Tato část evropské normy byla vypracována technickou komisí CEN/TC 192 „Technické prostředky požární ochrany“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této části evropské normy je nutno nejpozději do ledna 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2003.

Tato část evropské normy byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této části evropské normy.

Tato část evropské normy se musí používat pouze spolu s EN 1028-1 „*Třídění - Všeobecné a bezpečnostní požadavky*“.

Tato část evropské normy zahrnuje ověřování všeobecných a bezpečnostních požadavků požárních odstředivých čerpadel se zařízením pro zavodnění.

EN 1028 „*Požární čerpadla - Požární odstředivá čerpadla se zařízením pro zavodnění*“ sestává ze dvou

částí:

- Část 1: Třídění - Všeobecné a bezpečnostní požadavky;
- Část 2: Ověřování všeobecných a bezpečnostních požadavků.

Přílohy A až J jsou normativní.

Příloha K je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

0 Úvod

Tato evropská norma je normou typu C, jak je uvedeno v EN 292 a EN 1070.

V předmětu této normy je uvedeno, o jaké strojní zařízení a o jaký rozsah nebezpečí, nebezpečných situací a událostí se jedná.

V případě, že ustanovení této normy typu C se liší od ustanovení, která jsou uvedena v normách typu A nebo B, mají v případě strojních zařízení, která byla navržena a konstruována v souladu s ustanoveními této normy typu C, přednost ustanovení této normy typu C před ustanoveními jiných norem.

Tato norma byla vypracována jako harmonizovaná norma a je jedním z prostředků prokázání shody se základními požadavky směrnice pro strojní zařízení a se souvisejícími předpisy EFTA.

1 Předmět normy

Tato evropská norma se týká ověřování všeobecných a bezpečnostních požadavků na požární odstředivá čerpadla se zařízením pro zavodnění, jak je specifikováno v kapitole 7 a 8 normy EN 1028-1:2002.

POZNÁMKA Tyto zkoušky se mohou rovněž používat pro čerpadla s jmenovitými průtoky čerpadel většími než 6 000 l/min.

Tato norma neplatí pro ověřování, která se vztahují k montáži.

Tato norma neplatí pro požární odstředivá čerpadla se zařízením pro zavodnění, která byla vyrobena před datem vydání této normy organizací CEN.

-- Vynechaný text --